



HISTORY OF EDUCATION  
& CHILDREN'S LITERATURE  
1/2 2006



eum

## History of Education & Children's Literature (HECL)

*Direttore / Editor*

**Roberto Sani** (Università degli Studi di Macerata, Italy)

*Consiglio Direttivo / Executive Council*

**Pino Boero** (Università degli Studi di Genova, Italy), **Norberto Bottani** (Genève, Suisse), **Giorgio Chiosso** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Mariella Colin** (Université de Caen, France), **Agustin Escolano Benito** (Universidad de Valladolid, Spain), **Michel Ostenc** (Université de Angers, France), **Simonetta Polenghi** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Bernat Sureda Garcia** (Universitat de les Illes Balears, Spain).

*Comitato Scientifico Internazionale / International Scientific Board*

**Salvatore Agresta** (Università degli Studi di Messina, Italy), **Anna Ascenzi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Ragnar A. Audunson** (Oslo University College, Norway), **Alberto Barausse** (Università degli Studi del Molise, Italy), **Anna Maria Bernardinis** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Emy Beseghi** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Vitaly Bezrogov** (Russian Academy of Education – Moscow, Russia), **Franz Bierlaire** (Université de Liegi, Belgium), **Marisa Borraccini Verducci** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Edoardo Bressan** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Vittoriano Caporale** (Università degli Studi di Bari, Italy), **Michele Corsi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Antonio Castillo Gómez** (Universidad de Alcalá, Spain), **Luis Octavio Celis Muñoz** (Universidad Católica de Chile – Santiago, Chile), **Mirella Chiaranda** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Alain Choppin** (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Maria Carmen Colmenar Orzaes** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Giuseppe Costa** (Università Pontificia Salesiana – Roma, Italy), **Simona Costa** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Carmela Covato** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Janine Despinette** (Centre International d'Etudes en Littérature de Jeunesse – Boulogne, France), **Alexander Dimchev** (University of Sofia, Bulgaria), **Redi Sante Di Pol** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Linda Eisenmann** (University of Massachusetts, USA), **Pietro Frascica** (University of Princeton, USA), **Vicente Faubell Zapata** (Universidad Pontificia de Salamanca, Spain), **Willelm Frijhoff** (Vrije Universiteit Amsterdam, Netherlands), **Monica Gal-**

HISTORY OF EDUCATION  
& CHILDREN'S LITERATURE  
1/2 2006

---

**eum**

**History of Education & Children's Literature (HECL)**

half-yearly journal / rivista semestrale

Vol. I, n. 1, 2006

ISSN 1971-1093 (print)

ISSN 1971-1131 (online)

© 2006 E.U.M. (Edizioni Università di Macerata, Italy)

In attesa di registrazione presso il Tribunale di Macerata

*Editor / Direttore*

Angelo Ventrone

*Scientific Editor / Direttore Scientifico*

Roberto Sani

*Editorial Office / Redazione*

Centro di Documentazione e Ricerca sulla Storia del Libro Scolastico e Letteratura per l'Infanzia c/o Dipartimento di Scienze dell'Educazione e della Formazione, Università degli Studi di Macerata, Piazz.le Luigi Bertelli (C.da Vallebona) – 62100 Macerata  
tel. (39)7332585965 – 5967

fax (39) 733 258 5977

e-mail: hecl@unimc.it

web: <http://www.hecl.it>

*Publisher / Editore*

EUM-Edizioni Università di Macerata, Palazzo Accorretti, vicolo Tornabuoni, 58 – 62100 Macerata; tel. (39)7332584414, fax (39)733 2584416, e-mail: [info.ceum@unimc.it](mailto:info.ceum@unimc.it); web: <http://ceum.unimc.it>

*Design / Progetto grafico*

studio crocevia

*Paging & Graphic / Impaginazione e grafica*

Quodlibet Edizioni

*Printing / Stampa*

Litografica Com, Capodarco di Fermo (AP)

*Cover Picture / Immagine di copertina*

Letizia Geminiani

Finito di stampare nel mese di gennaio 2007

ISBN 978-88-6056-042-1

*Subscription Fees*

Subscriptions to HECL (two issues a year) are available both in print version (with full access to the Online version), and in Online-only format.

Subscription Fees per year: Euro countries € 100,00 (institutions), € 60,00 (individuals); non Euro countries € 130,00 (institutions), € 90,00 (individuals); Online subscription: € 80,00 (institutions), € 30,00 (individuals).

Single issues: current issue € 50 (Euro countries), € 70 (non Euro countries); single back issue € 70 (Euro countries), € 80 (non Euro countries).

*Distributor for Institutions & Libraries*

Casalini Libri s.p.a., Via Benedetto da Maiano, 3 – 50014 Fiesole FI; tel. (39)5550181; fax (39)555018201; e-mail: [info@casalini.it](mailto:info@casalini.it)

*Distributor for Individuals*

Quodlibet edizioni, Via S. Maria della Porta, 43 – 62100 Macerata; tel. (39)733264965; fax (39)733267358; e-mail: [ordini@quodlibet.it](mailto:ordini@quodlibet.it)

*Abbonamenti*

Abbonamenti annuali ad HECL (due fascicoli l'anno) sono disponibili sia per la versione cartacea (comprensiva di accesso libero a quella on-line), che per la sola versione on-line.

Quote annuali: Paesi dell'area Euro € 100,00 (enti), € 60,00 (privati); altri paesi € 130,00 (enti), € 90,00 (privati); versione on line: € 80,00 (enti), € 30,00 (privati).

Fascicolo singolo: fascicolo corrente € 50 (Paesi dell'area Euro), € 70 (altri paesi); fascicolo arretrato € 70 (area Euro), € 80 (altri paesi).

*Distributore per Enti e Biblioteche*

Casalini Libri s.p.a., Via Benedetto da Maiano, 3 – 50014 Fiesole FI; tel. (39)5550181; fax (39)555018201; e-mail: [info@casalini.it](mailto:info@casalini.it)

*Distributore per Privati*

Quodlibet edizioni, Via S. Maria della Porta, 43 – 62100 Macerata; tel. (39)733264965; fax (39)733267358; e-mail: [ordini@quodlibet.it](mailto:ordini@quodlibet.it)

# *Contents*

## Indice

7 Abstracts

### *Essays and Researches* Saggi e Ricerche

- 17 Elemér Kelemen  
Changes in Educational Policy in Eastern Central Europe in the  
1990s
- 37 Roberto Sani  
Schools in Italy and Democracy Education in the Aftermath of  
the Second World War
- 55 Michel Ostenc  
L'historien génois Vito Vitale et la réforme Gentile de 1923
- 73 Janine Despinette  
Les imagiers de la littérature en couleurs

- 91 Pablo Pineau, Rubén Cucuzza  
Escenas de lectura y libros de texto en la historia de la escuela argentina
- 103 Giorgio Fabre  
Tra propaganda ed educazione: il fascismo, la censura e gli editori
- 131 Alberto Carli  
La nuova veglia di lettura, la fiaba «moderna» e l'Italia unita. Ferdinando Martini, Emma Perodi e Luigi Capuana tra oralità e scrittura
- 151 Rocco Cerrato  
Editoria religiosa ed educazione cristiana in Italia durante la crisi modernista
- 173 Stefania Valeri  
La fortuna della letteratura francese per l'infanzia nell'Italia della seconda metà del Settecento
- 209 Fabio Targhetta  
Tra riorganizzazione industriale e sviluppo editoriale: la casa editrice Paravia tra le due guerre
- 231 Sabrina Fava  
Maria Montessori du côté de enfance
- 249 Donatella Lombello  
Dalle «bibliotechine di classe» alla biblioteca scolastica nella rete nazionale
- 283 Carla Callegari  
«Non dite mai: *non ce la faccio più*». Giovani ebrei durante la Shoah e sviluppo della resilienza

*Sources and Documents*

**Fonti e Documenti**

- 313 Elisabetta Patrizi  
La genesi dei *Tre Libri dell'educatione christiana dei figliuoli* di Silvio Antoniano nei carteggi del cardinale Carlo Borromeo

*Critical Reviews and Bibliography***Rassegne critiche, Discussioni, Recensioni e Bibliografia***Forum / Discussioni*

- 355 Carlo Capra, Simonetta Polenghi  
L'educazione dei ceti nobiliari in età moderna e contemporanea. Le suggestioni di un convegno
- 369 Roberto Sani, Carmela Covato  
Percorsi dell'editoria scolastica nel ventennio fascista. A proposito di un recente volume

*Notices / Recensioni*

- 387 M. Colin, *L'Age d'or de la littérature d'enfance et de jeunesse* (Renata Lollo)
- 389 W. Brezinka, *Pädagogik in Österreich. Die Geschichte des Faches an der Universitäten vom 18. bis zum Ende des 20. Jahrhunderts* (Simonetta Polenghi)
- 397 L. Michielon, *L'archetipo e le sue metamorfosi. La Bildung nei romanzi di Goethe* (Mirella Chiaranda)
- 403 G. Ziemer, *Educazione alla morte. Come si crea un nazista* (Davide Montino)
- 406 N. Lugovskaja, *Il diario di Nina* (Davide Montino)
- 410 A. Ascenzi, G. Fattori, *L'alfabeto e il catechismo. La diffusione delle scuole di mutuo insegnamento nello Stato Pontificio (1819-1830)* (Lorenzo Cantatore)

*Scientific News and Activities of Research Centres***Cronache scientifiche e Attività degli istituti di ricerca**

- 417 Anna Maria Bernardinis  
Storia e struttura del «Settore di Ricerca sulla Pedagogia della Lettura e Letteratura giovanile» dell'Università di Padova
- 429 Carmela Covato  
Mauro Laeng Historical Museum of Didactics at University Roma Tre: present and future
- 437 *Rules for Contributors*  
Norme redazionali



frè (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Mario Gecchele** (Università degli Studi di Verona, Italy), **Anne Goulding** (Loughborough University, United Kingdom), **Carla Ghizzoni** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Joyce Goodman** (University College Winchester, United Kingdom), **Gerald Grimm** (Universität Klagenfurt, Austria), **Carola Groppe** (Universität Dortmund, Germany), **Srečko Jelusic** (University of Zadar, Croatia), **Robert Hampel** (University of Delaware, USA), **Elemér Kelemen** (History of Education Subcommittee of the Hungarian Academy of Sciences – Budapest, Hungary), **Carmen Labrador Herraiz** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Daniel Lindmark** (Umea University, Sweden), **Renata Lollo** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Sira Serenella Macchietti** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Charles Magnin** (Université de Genève, Suisse), **Maria Luiza Marcilio** (Universidade de São Paulo, Brasil), **Alberto Martínez Boom** (Universidad Pedagógica Nacional de Santa Fe de Bogotá, Colombia), **Sally Maynard** (Loughborough University, United Kingdom), **Gary McCulloch** (History of Education Society, University of London, United Kingdom), **Otohiko Mikasa** (Tokio Gakugei University, Japan), **Maria Cristina Morandini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Riccardo Pagano** (Università degli Studi di Bari, Italy), **E. Lisa Panayotidis** (University of Calgary, Canada), **Paola Pallottino** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Carlo Pancera** (Università degli Studi di Ferrara, Italy), **Pablo Pineau** (Universidad de Buenos Aires – Universidad Nacional de Luján, Argentina), **Joaquim Pintassilgo** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Amedeo Quondam** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Philippe Savoie** (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Adolfo Scotto Di Luzio** (Università degli Studi di Bergamo, Italy), **Giuseppe Serafini** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Nicola Siciliani De Cumis** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Ivanka Stricevic** (Medvescak Library of Zagreb, Croatia), **Francesco Susi** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Gianfranco Tortorelli** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Franco Trequadrini** (Università degli Studi dell'Aquila, Italy), **Raffaele Tumino** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Carlo Vecce** (Università degli Studi di Napoli «L'Orientale», Italy), **Antonio Viñao Frago** (Universidad de Murcia, Spain), **Paola Vismara** (Università degli Studi di Milano, Italy), **Aleksandra Vranes** (University of Belgrade, Serbia), **Danilo Zardin** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy).

*Coordinamento redazionale / Editorial Coordinator*

**Marta Brunelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy).

*Comitato di Redazione / Editorial Staff*

**Paolo Bianchini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Lorenzo Cantatore** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Marco Antonio D'Arcangeli** (Università degli Studi dell'Aquila, Italy), **Sabrina Fava** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Agrippina Giuffrida** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Juri Meda** (Archivio Storico dell'Istituto Nazionale di Documentazione per l'Innovazione e la Ricerca Educativa - INDIRE, Firenze, Italy), **Davide Montino** (Università degli Studi di Genova, Italy), **Patrizia Morelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Elisabetta Patrizi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Furio Pesci** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Serena Sani** (Università degli Studi del Molise, Italy), **Fabio Targhetta** (Università degli Studi di Padova, Italy).

*Texts by*

Anna Maria Bernardinis, Carla Callegari, Lorenzo Cantatore,  
Carlo Capra, Alberto Carli, Rocco Cerrato, Mirella Chiaranda,  
Carmela Covato, Rubén Cucuzza, Janine Despinette,  
Giorgio Fabre, Sabrina Fava, Elemér Kelemen, Renata Lollo,  
Donatella Lombello, Davide Montino, Michel Ostenc,  
Elisabetta Patrizi, Pablo Pineau, Simonetta Polenghi,  
Roberto Sani, Fabio Targhetta, Stefania Valeri

[www.hecl.it](http://www.hecl.it)

ISSN 1971-1093



**eum** edizioni università di macerata



ISBN 978-88-6056-041-4



€ 50,00